

Verkiezing *Taalcoach van het jaar*

Arda Dolman-van Elburg



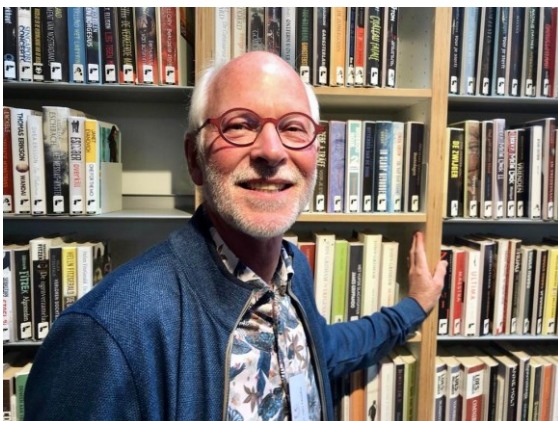
“Het is een voorrecht om vreemdelingen te begeleiden naar integratie.” Dit doet Arda al 20 jaar.

Matanja van der Wart



“Als we iets doen voor de ander, vergroot dat de betrokkenheid bij elkaar en heeft onze samenleving meer kans op succes”

Jan van Hoeke



“Mijn leerling kreeg onlangs een compliment van haar oudste dochter vanwege haar vorderingen. Dat geeft je als taalcoach een extra stimulans en hierdoor beseft je weer waarvoor je het doet.”



Arda

Arda is taalcoach van een groep merendeels hoogopgeleide gevorderden in de Beemsterhoek. Ze is 72 jaar en woont sinds 1969 in Capelle. Aanvankelijk werkzaam in het onderwijs en sinds de tachtiger jaren ook als hypnotherapeut/innerlijk kind-integratietherapeut. Een prachtig beroep waarin ze altijd met heel veel plezier heeft gewerkt.

Na de dood van haar echtgenoot in 2000 kwamen vluchtelingen op haar pad en zo rolde ze in 2001 het vrijwilligerswerk als taalcoach in, aanvankelijk één-op-één "Taal thuis" via het LOV (Leer-en ontmoetings-project van vrouwen voor vrouwen) en als vertrouwenscoach, later in verschillende projecten zoals "1001-Kracht" (een combinatie van taal en integratie), zowel in Rotterdam als in Capelle aan den IJssel.

Op de Valentijnschool in Rotterdam Delfshaven geeft ze twee dagen per week groepslessen aan moeders van diverse pluimage, van analfabeet tot universitair geschoold. In Capelle voor Taalcoaching één ochtend per week. Hier in Capelle leerde ze halverwege het vorige decennium Wim van den Bremen kennen, die destijds het

taalcoachen van nieuwe landgenoten op zich had genomen. Zo ging ze verder onder de hoed van Taalcoaching Capelle.

Met een enthousiaste groep vluchtelingen en andere immigranten kwam ze één ochtend per week samen in de wijkwinkel van de Purmerhoek, later in de Serre van de Beemsterhoek. Sinds de corona-pandemie ontmoeten ze elkaar via Whatsapp beeldbellen, individueel of in kleine groepjes. Bij mooi weer buiten in het parkje bij de IJssel of in de grote achtertuin van de Purmerhoek.

In de les besteedt Ada naast de gebruikelijke onderwerpen (spreken, grammatica, spelling, lezen, idioom, luisteren, samenvatten en taalspelletjes) ook aandacht aan de jaarfeesten en rituele vieringen van alle verschillende religies die in de groepen beleden worden. Respect voor elkaars overtuigingen staat hierbij centraal. Zo leren we veel van elkaar. In de loop der jaren zijn hierdoor waardevolle vriendschappen ontstaan (ongeacht religieuze voorkeur of afkomst), die voor sommige cursisten het aanvankelijke isolement doorbraken of verzachtten. Ter afsluiting van een periode gingen ze soms op excursie naar een Deltawerk (Algera stormvloedkering, Maeslantkering, Zeeland) of maakten ze een fietstocht langs historische bezienswaardigheden van Capelle. Of ze vierden Midzomerfeest in Hitland. Zo leert Ada haar leerlingen veel facetten van de Nederlandse samenleving.

In haar groepen zijn altijd vele nationaliteiten vertegenwoordigd. Dat



brengt vaak leuke ervaringen met zich mee. Niet iedereen weet dat je in Nederland vrijwel overal zonder gevaar de “vrije natuur” in kunt. Dat bleek eens tijdens een speurtocht ter gelegenheid van het Michaelsfeest. Symbool daarbij staat: moed verzamelen om de “Draak” (in jezelf) te verslaan. Zo togen ze destijds vanuit de Purmerhoek op puzzelspeurtocht naar het Indianendorp in het Schollebos. Haar dochter zat daar als draak verkleed te brullen in het struikgewas. De meeste vrouwen trokken vol verwachting het Indianenbos in, afgaand op het ijselijk gebrul van de draak. Maar Ghamar uit Afghanistan bleef angstig aan de rand van het bos stil staan. Toen Ada vroeg waarom ze zo bang was, zei ze heel bezorgd: “Maar zijn hier dan geen wilde dieren?”

Toen Ada haar verzekerde dat als ze geluk hadden, ze misschien een konijntje zouden zien, vatte zij moed en liep zij schoorvoetend het bos in. Naderhand kon zij er hartelijk om lachen. Zij woonde al twaalf jaar aan de rand van het Schollebos en had daar nooit eerder durven wandelen.

Ada kan Taalcoaching van harte aanbevelen, zowel voor coaches als cursisten, zeker onder de hoed van onze stichting, waar je (zonodig) door een warme groep vrijwilligers begeleid wordt en waar men met respect en liefde met elkaar omgaat. Het is een voorrecht vreemdelingen te begeleiden naar integratie. Het schenkt veel voldoening. Als je iemand kunt helpen de taal te leren spreken van het nieuwe vaderland, wordt Nederland

werkelijk zijn of haar nieuwe “thuisland”.



Jan

Jan woont al sinds 1980 in Capelle aan den IJssel. Hij is getrouwd en heeft twee volwassen kinderen. Taal is echt zijn ding, alhoewel zijn interesse vroeger op school in de bèta-richting lag; Jan studeerde scheikunde.

Uit ervaring weet hij dat taal een prachtig middel is om leuke contacten aan te gaan. Dit was al zo toen hij op zijn twintigste een vriendin in Italië kreeg en hij cursussen Italiaans is gaan volgen.

Later is hij voor zijn werk de halve wereld over gegaan en hij weet dus uit ervaring hoe belangrijk taal is.

Door al deze ervaringen en vooral omdat hij het fijn vindt om mensen te kunnen helpen heeft hij ervoor gekozen om taalcoach te worden. Sinds twee jaar is hij met pensioen. Door vrijwilligerswerk te gaan doen heeft hij een goede balans gevonden naast al zijn sportactiviteiten.

Jan heeft nu een leerling met wie hij intensief grammatica oefent. Hoewel zij



de Nederlandse taal redelijk goed verstaat en spreekt, mist zij de grammaticale basiskennis. Het thuis Nederlands oefenen met haar drie kinderen gaat haar steeds beter af. In het begin lachten zij regelmatig om haar als zij iets verkeerd zei. Maar nu krijgen de kinderen ook interesse wat mamma aan het leren is en haar oudste dochter gaf haar onlangs nog een compliment. En zo'n opmerking, dat geeft je als taalcoach een extra stimulans en hierdoor besef je weer waarvoor je het doet.

Jan geeft taallessen in de bibliotheek, waar Taalcoaching vijf plaatsen heeft gereserveerd welke allemaal voldoen aan de actuele eisen betreffende corona-preventie. Binnen deze organisatie ziet hij enthousiaste en zeer gemotiveerde mensen, waarmee het fijn samenwerken is. Hij vertelt regelmatig aan anderen over het bestaan van Taalcoaching en zeker als mensen interesse tonen vertelt hij meer in detail wat hij zelf doet en wat anderen ook zouden kunnen doen binnen deze organisatie. Een goede basiskennis van de Nederlandse taal en veel enthousiasme om andere mensen te willen helpen vindt hij zelf belangrijk om je taalcoach te mogen noemen.

Soms kijkt hij tijdens een taalles gedurende "een stil momentje" even om zich heen, naar zijn taalcoach collega's, en dan ziet hij zoveel empathie naar de leerlingen dat hij dan opnieuw de bevestiging krijgt dat hier de juiste mensen bij deze organisatie werken. Jan vindt het fijn dat hij bij onze stichting werkt.



Matanja

Matanja woont samen met haar man en twee kinderen met veel plezier in 's-Gravenland. Ze werkt vier dagen in de week bij Riege, een internationaal bedrijf dat software levert voor expediteurs en douane-declaranten. Ze houdt van het werken in de IT en het contact met klanten. Met haar vrijwilligerswerk kan ze op een andere manier van betekenis zijn. Ze leest met een boekenclub niet-westerse literatuur. In de lockdown-periode is ze online een Arabisch-Nederlandse boekenclub gestart met drie vriendinnen uit Syrië. Deze sportieve dame, u kunt haar ook hardlopend voorbij zien komen, zingt ook nog bij een koor in Krimpen en daarnaast speelt ze graag piano.

Matanja heeft Arabisch gestudeerd en ze vindt het heel leuk om met taal bezig te zijn. Toen in 2015 de vluchtelingenstroom uit Syrië veel in het nieuws was, heeft ze gezocht hoe ze naast haar werk en gezin een bijdrage zou kunnen leveren. Ze heeft vervolgens een aantal jaren een jong gezin in Rotterdam IJsselmonde geholpen met het leren van het Nederlands. De beide ouders



waren heel blij met haar hulp. Ze kon het leven van dit gezin in Nederland met een klein beetje hulp zo veel gemakkelijker maken. Vervolgens maakte ze kennis met stichting Taalcoaching Capelle. Voor Taalcoaching is ze met een groepje gestart met een Arabisch-talige achtergrond in de bibliotheek.

Matanja wordt van dit vrijwilligerswerk heel blij. Ze vindt het heel leuk om een brug te slaan naar het Nederlands en mensen te overtuigen dat ze Nederlands kunnen leren en daar steeds beter in kunnen worden.

Ze gebruikt al het materiaal dat leuk en nuttig is. Het is afhankelijk van de groep wat ze doen. Ze oefenen grammatica en de uitspraak, luisteren naar een liedje of doen een spel. Gedurende de week komt ze onderwerpen tegen en bedenkt ze daar oefeningen bij. Er is zoveel tekst in de wereld om ons heen. Ze gebruikt artikelen uit de huis-aan-huis-krant, kookboeken, brieven van het energie- en waterbedrijf, strips enz. Als een deelnemer het nodig heeft om een bepaald onderwerp te behandelen, dan doet ze dat. Zo oefenen ze gesprekken voor bij de dokter en spreken ze dit jaar natuurlijk over de coronamaatregelen.

Met haar groep was Matanja tot januari wekelijks te vinden in de bibliotheek. Na de opening van het buurthuis Middelwatering werd dat haar nieuwe plek. In de lockdown-periode is ze online gegaan. Nu spreekt ze weer met haar groep af in het buurthuis, maar in een iets kleinere samenstelling om de

anderhalve meter afstand te kunnen waarborgen.

Haar allerleukste ervaring als taalcoach was de geboorte van de baby van een van haar taalmaatjes. Haar maatje wilde graag dat ze daarbij aanwezig was. Dat vergeet ze haar leven lang niet meer.

Matanja vindt het fijn om ideeën en ervaringen uit te wisselen met andere taalcoaches. Brownies & Downies is min of meer de vaste plek waar de taalcoaches elkaar ontmoeten bij het Praathuis en ze komt daar graag.

Ze vertelt graag over haar vrijwilligerswerk. Het is zo gemakkelijk om iemand te helpen en te laten oefenen met het Nederlands.

Voor Matanja is het belangrijk dat we als Capellenaren samenwerken. Als we iets doen voor de ander, vergroot dat de betrokkenheid bij elkaar en heeft onze samenleving meer kans op succes.



STEM VANDAAG NOG OP EEN VAN ONZE
KANDIDATEN JAN, MATANJA OF ARDA.

STUUR EENVOUDIG EEN MAIL NAAR
STEMMEN@TAALCOACHINGCAPELLE.NL

EN VERMELD EEN VAN DE DRIE
VOORNAMEN. DANK U WEL!